

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 34

Donnerstag, den 9. November 2000

Nummer 45



Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten



Gemeindeverwaltung	05661/500270
Sprechstunden der Gemeindeverwaltung	
Montag bis Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
und Donnerstag zusätzlich von	13.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden des Bürgerbüros	
Montag bis Freitag	8.00 bis 17.00 Uhr
und Donnerstag zusätzlich von	8.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden im OT Dagobertshausen	
Jeden Samstag von	11.00 bis 12.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.	
Sprechstunden im OT Elfershausen	
Jeden Dienstag von	19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.	
Sprechstunden im OT Ostheim	
Jeden Freitag von	19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.	
Sprechstunden im OT Mosheim	
nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.	
Tel.: 05662/1331	
Sprechstunden im OT Beiseförth	
Nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden ab.	
Sprechstunden im OT Sipperhausen	
Montag-Donnerstag von	19.30 - 20.30 Uhr
nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646	
Sprechstunden im OT Malsfeld	
Jeden Freitag von	18.00 - 18.30 Uhr
hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.	
Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers	
Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Mittwoch in der Zeit von 11.00-12.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab. Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben. Tel. privat: 05661/4794	
Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen	
Dienststunden der Gemeindekasse	
Montag bis Freitag von	8.00 bis 12.00 Uhr
Gemeindebücherei	
Buchausgabe donnerstags von	17.00 bis 19.00 Uhr
NOTRUF	
Polizei	110
Feuer, Unfall, Notfall	112
Krankentransport	05681/19222
ZENTRALE LEITSTELLE	
Alarm- u. Einsatzzentrale	05681/19222
Krankenhaus Melsungen	05661/770
Polizei Melsungen	05661/70890
Überfall, Verkehrsunfall	112
Ärztlicher Notfalldienst	
der Landesärztekammer	05681/19222
Tierärzte, OT Binsförth	
B. u. R. Korthaus	05664/6611 o. 05661/50506
Brandschutz, Rettungsdienst	112
Störungsdienste:	
Gas	1655 od. 0551/9091
Wasser	0171/9759546
Kläranlage	05661/2729
EAM	
technischer Service Kundenbezirk Homberg	05681/98-5400
Störungsannahme	01801/326326
Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29,	
34576 Homberg/Efze	05681/775-469
Am Wochenende:	0172/5615176
Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.	
Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel	0561/282070
Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.	
Sprechzeiten:	
Montag-Freitag	9.00 - 12.30 Uhr
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag	13.30 - 16.30 Uhr
und nach Vereinbarung	
Weißer Ring	01803/343434
Kriminalitätsoffer finden Hilfe	
Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord	
Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21, 34212 Melsungen,	
Tel. 05661/2626	
Sprechzeiten:	
Mo. und Mi.	9.00-10.00 Uhr
Di. und Fr.	11.00-12.00 Uhr

Teestube Mi.	15.00-18.00 Uhr
Wochenendcafé, jeden 1. Samstag	14.00-17.00 Uhr
Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag	
Sprechzeit:	15.00-16.00 Uhr
Cafétreff:	16.00-18.00 Uhr
Alarmplan Feuerwehr	
Gemeindebrandinspektor: Willi Scholl,	
Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 49	05661/50126
Stellvertreter: Günter Röse,	
Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 6	05661/6895
Malsfeld	
Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 2	05661/8792
Stellv. Joachim Egerer, OT Beiseförth, Mühlenstr. 40	05664/7145
Beiseförth	
Wehrf. Oliver Garde, Brunnenstr. 17	05664/8743
Stellv. Jörg Hofmann, Am Stück 9	05664/8202
Dagobertshausen	
Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11	05661/6824
Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 6	05661/2793
Ostheim	
Wehrf. Oliver Witzel, Steingasse 16	05661/920329
Stellv. Sabine Paulus, Raiffeisenstr. 4	05661/51954
Mosheim	
Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 16	05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6	05662/3475
Elfershausen	
Wehrf. Bernd Otto, Hauptstr. 42	05661/51314
Stellv. Manuel Ludwig, Neue Str. 11	05661/3538
Sipperhausen	
Wehrf. Uwe Clobes, Dickersh. Str. 4	05685/327
Stellv. Wilfried Latza, OT Ostheim, Steingasse 4	05661/1819
Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide	
Büro: Am Knick 2, 34323 Malsfeld	Tel.: 05661/6660
Zuständigkeit Erdgas innerhalb der Gemeinde Malsfeld	
egm-Betriebsstelle Melsungen,	
Kasseler Str. 74, Melsungen	Tel. 05661/7079-0
Postamt Malsfeld Schalterstunden	
Montag - Donnerstag	8.30 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 19.00 Uhr
Samstag	8.00 bis 13.00 Uhr
Postamt Beiseförth	
Montag - Freitag von	15.00 bis 16.45 Uhr
Samstag von	10.15 bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.	
Finanzamt Melsungen	05661/7060
Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
oder nach Vereinbarung	
Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:	05681/6170
Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:	
jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr	
oder nach Vereinbarung	
TÜH Melsungen	05681/930447
Fahrzeugprüfung	05661/920344
Öffnungszeiten:	
Mo. - Do.	7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Fr.	7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

Gemeinde Malsfeld

Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

Gemeindeverwaltung
 Zentrale05661/500270
 Fax.....05661/500287

Funktion, NameDurchwahl - 5002
 Bürgermeister Herr Vaupel.....72
 Büroleiter Herr Thierolf77
 Vorzimmer Frau Batte73
 Ordnungsamt Frau Schöpp74
 Einwohnermeldeamt Herr Köbberling.....81
 Gemeindekasse Frau Eckert.....82
 Steueramt Herr Potzkai78

Bauamt
 Herr Schmidt.....76
 Herr Schnaudt75
 Frau Schmelz85
 Frau Schlee80
 Standesamt
 Herr Keudel88

Wasserangelegenheiten
 Herr Keudel79
 Wasser-Notdienst.....0171/9759546
 Bauhof95

Bereitschaftsdienste



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

- Raum Melsungen -
 Der diensthabende Arzt ist über den Anrufbeantworter des entsprechenden Hausarztes zu erfragen.

- Raum Felsberg -
Am Wochenende, 11./12.11.2000, ist
 Frau Dr. Discher, Homberger Str. 25,
 Felsberg-Gensungen.....Tel. 05662/2220
 dienstbereit.

Am Mittwoch, 15.11.2000, ist
 Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen.....Tel. 05662/1633
 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 11./12.11.2000, sowie am Mittwoch, 15.11.2000, ist
 ZÄ Schimmelpfennig, Melsungen, Am Bitzen 6Tel. 05661/1050
 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 11./12.11.2000, ist
 Herr Dr. Piwatz, Felsberg-Gensungen,
 Marienbader Str.....Tel. 05662/2281
 dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

11.11.2000
 Kloster-Apotheke, Nürnberger Landstraße 12,
 AltmorschenTel. 05664/94850

12.11.2000
 Bartenwetter-Apotheke, Rotenburger Str. 7,
 Melsungen.....Tel. 05661/73820

15.11.2000
 Linden-Apotheke, Steinweg 1, Malsfeld.....Tel. 05661/2567

Augenärztlicher Notdienst

Am Wochenende, 11./12.11.2000, ist
 Herr Dr. Groß, Homberg.....Tel. 05681/4890

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsbeirates Elfershausen

Gem. § 82 in Verbindung mit § 58 HGO wird zu einer Sitzung des Ortsbeirates Elfershausen für Dienstag, 14.11.2000, 19.00 Uhr in den Versammlungsraum der Freiwilligen Feuerwehr im Dorfgemeinschaftshaus im OT Elfershausen, Rasenweg 17 eingeladen.

Tagesordnung

TOP 1 Beratung über den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2001
 TOP 2 Verschiedenes
 gez. Harbusch, Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.
 Malsfeld, 6.11.2000

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
 gez. Vaupel, Bürgermeister

Öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld

Gem. § 58 (1) wird bekanntgegeben, daß heute die Gemeindevertretung der Gemeinde Malsfeld zu einer Sitzung für Mittwoch, 8.11.2000, 19.00 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses Malsfeld, Lindenstraße 1, 34323 Malsfeld eingeladen wird.

Tagesordnung

TOP 1 Beratung und Beschlußfassung über die Änderung von Festsetzungen des Bebauungsplanes Nr. 6 OT Beiseförth Hopfengarten/In der Selle

Satzungsbeschluß gem. § 10 BauGB
 TOP 2 Beratung und Beschlußfassung über den Entwurf der I. Nachtragshaushaltssatzung mit Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2000
 TOP 3 Durchführung einer Verkehrsschau in der Gemeinde Malsfeld
 Anfrage der Gemeinschaftsliste Hochland-Fuldatal vom 24.10.2000

TOP 4 Einbringung der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2001
 gez. Reichmann, Vorsitzender der Gemeindevertretung

Die vorstehende Sitzung der Gemeindevertretung Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, 2.11.2000
 Der Gemeindevorstand der Gemeinde Malsfeld
 gez. Vaupel, Bürgermeister

Wir gratulieren



zum 85. Geburtstag
 Herrn Ludwig Botte, Malsfeld-Mosheim,
 Felsberger Str. 3.....geb. am 10.11.1915

zum 77. Geburtstag
 Herrn Heinrich Hesselbein, Malsfeld-Dagobertshausen,
 Malsfelder Str. 15geb. 11.11.1923

zum 78. Geburtstag
 Herrn Karl Kuchler, Malsfeld-Beiseförth,
 Schöne Aussicht 10.....geb. am 12.11.1922

zum 76. Geburtstag
 Herrn Franz Misof, Malsfeld-Ostheim,
 Lindenring 10.....geb. am 14.11.1924

zum 89. Geburtstag
 Frau Katharina Dittmar, Malsfeld-Beiseförth,
 Mühlenstr. 38.....geb. am 15.11.1911

zum 80. Geburtstag
 Frau Käthe Martin, Malsfeld-Ostheim,
 Sattelgasse 1.....geb. am 15.11.1920

...zur goldenen Hochzeit am 11.11.2000

Herrn Walter Reichel und Ehefrau Anna,
 beide wohnhaft in Malsfeld -OT Beiseförth, Kirchweg 7



Kirchliche Nachrichten



Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

12.11.2000	
10.30 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
13.11.2000	
16.00 Uhr	Kinderstunde
15.00 Uhr	Jungenjungschar
19.00 Uhr	Posaunenchor
14.11.2000	
18.30 Uhr	Ten Sing
20.00 Uhr	Frauen im Gespräch
15.11.2000	
19.30 Uhr	Kirchenchor
16.11.2000	
16.00 Uhr	Mädchenjungschar
17.11.2000	
20.00 Uhr	Eternity

Beiseförth

12.11.2000	
9.15 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Kindergottesdienst
14.11.2000	
15.00 Uhr	Kinderstunde
15.11.2000	
15.00 Uhr	Mädchenjungschar
17.11.2000	
16.30 Uhr	Jungenjungschar

Mosheim

12.11.2000	
11.15 Uhr	Gottesdienst

Ostheim

12.11.2000	
8.45 Uhr	Gottesdienst

Sipperhausen

11.11.2000	
17.30 Uhr	Gottesdienst anl. Martinstag
12.11.2000	
10.00 Uhr	Gottesdienst

Katholischer Gottesdienst Melsungen

11.11.2000	
17.00 Uhr	Martinsfeier mit dem Kindergarten
12.11.2000	
10.00 Uhr	Sonntagsmesse und Kindergottesdienst
14.11.2000	
14.30 Uhr	Seniorenachmittag
19.30 Uhr	Bibelabend
15.11.2000	
8.30 Uhr	Frauenmesse
16.11.2000	
15.30 Uhr	Erstkommunionvorbereitung
17.11.2000	
18.30 Uhr	Abendmesse
19.00 Uhr	Beichtgelegenheit

Evangelische Kirchengemeinden Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt - Hilgershäuser Straße 5, 34323 Dagobertshausen, Tel. 05661/2641 - Fax 05661/4586
E-mail: Holger.Wieboldt@t-online.de

Gedanken zum Nachdenken:

Die schönste Freude erlebt man immer da, wo sie nicht erwartet wird.
(Antonie de Saint-Expery)

Mittwoch, 8.11.2000
20.00 Uhr Chorsingen im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Donnerstag, 9.11.2000
15.30 Uhr Konfirmanden-Unterricht
19.30 Uhr Römisches Tagebuch 3: Caravaggio und seine Bilder.

Sonntag, 12.11.2000

9.00 Uhr	Friedhofskapelle Elfershausen
10.15 Uhr	Friedhofskapelle Dagobertshausen

Dienstag, 14.11.2000

15.30 Uhr	Konfirmanden-Unterricht
19.00 Uhr	Gesprächskreis Gemeindeentwicklung mit Doris Noack vom Amt für kirchliche Dienste, Kassel, Referat Gemeindeentwicklung

Mittwoch, 15.11.2000

14.30 Uhr	Gemeindenachmittag: Der Wichmannshäuser Maler Kurt Reuber und seine Madonna von Stalingrad
20.00 Uhr	Chorsingen im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Donnerstag, 16.11.2000

15.30 Uhr	Konfirmanden-Unterricht
-----------	-------------------------

Das Letzte...

Der Mann fliegt nach Amerika und macht sich keine Sorgen
Er geht in eine Bar.

Er sagt: Bitte ein Bier!

Der Kellner antwortet: Ein großes oder ein kleines.

Der Burgenländer: Für den Anfang ein kleines

Woher kommen Sie, fragt der Kellner

Aus dem Burgenland, sagt der Gast.

Und wieso sprechen wir dann englisch?, fragt der Kellner

Katholische Kirchengemeinde Christus Epheta Homberg

Kasseler Str. 6, Tel. 05681/9924-0; Fax -24

9.11. - 15.11.2000

Donnerstag, 9.11.2000

9.00 Uhr	Meßfeier/Pfarrkirche (+Josef Wagner)
18.00 Uhr	Ehemaliges Bethaus der Jüdischen Gemeinde, Webergasse, Homberg: Ökumenische Gedenkstunde zur Erinnerung an die Reichspogromnacht am 9. November 1938

20.00 Uhr Kirche + Kino: "Zug des Lebens", Sondervorstellung zum 9. November im Cine Royal Fritzlar. Fahrgemeinschaften: 19.30 Uhr ab Kath. Kirche Homberg

Kurzkritik

1941, irgendwo in Osteuropa: Die Bewohner eines kleinen jüdischen Shtetls organisieren ihren eigenen Deportationszug, um der Verschleppung durch die Deutschen zu entkommen, und planen die Flucht über Rußland nach Palästina. Eine bittere Komödie vor dem Hintergrund der Shoa, die das Tragische im Komischen spürbar werden läßt und den typischen jiddischen Humor ein Denkmal setzt. Zwar hätten manche Charaktere der Vertiefung bedurft, insgesamt aber ist der Film eine überdenkenswerte Auseinandersetzung mit dem Thema Holocaust, der trotz aller erzählerischen Leichtigkeit das Leben als Albtraum schildert - Ab 14 möglich
19.30 Uhr Gruppenstunde der Schönstattmütter bei Frau Severin, Lindenweg 2

Freitag, 10.11.2000 - hl. Leo der Große

10.00 Uhr	Meßfeier/Altenheim
-----------	--------------------

32. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte: Kirchenheizung

Samstag, 11.11.2000

11.00 - 16.30 Uhr	Kindertag St. Martin im Pfarrheim
17.00 Uhr	Martinsfeier der Kinder in der Kirche, anschl. Martinszug zum Kindergarten
18.00 Uhr	Vorabendmesse (++) Anna Schmiedl u. Ang.)

Sonntag, 12.11.2000

8.30 Uhr	Meßfeier in Remsfeld
9.30 Uhr	Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr	Meßfeier; 2. Teil der Predigtreihe: "Im Angesicht des Todes" (für die Gemeinde) (++)Eheleute Walburga u. Georg Schiefer (in bes. Meinung) (++)Gertrud Selcho u. Angh.) (++)Hildegard Lükling (++)Gerhard Nowak, Eltern u. Schwiegereltern u. Angh.) (++) Marek Schweda u. Eltern Bill u. Koloczek)

Montag, 13.11.2000

16.00 Uhr	Musik- und Gitarrenggruppe
19.30 Uhr	Treffen der Kolpingfrauen

Dienstag, 14.11.2000

15.00 Uhr	Kommunionvorbereitung
19.00 Uhr	Meßfeier/Pfarrkirche (+Berta Stahl)
19.45 Uhr	Bibelkreis

Mittwoch, 15.11.2000 - Hl. Albert der Große

7.45 Uhr	Meßfeier/Altenheim
14.30 Uhr	Dekanatversammlung der kfd in Trutzthain
15.00 Uhr	"Epheta Kids"
16.00 Uhr	Treffen der Aussiedlerfrauen

Schule/Weiterbildung



vhs aktuell

Melungen

Konfliktbewältigung für Frauen

Konflikte sind eine Herausforderung, die täglich neu zu bewältigen ist. Dabei kann es schnell passieren, daß Konfliktsituationen schnell eskalieren und eine annehmbare Lösung nicht mehr möglich zu sein scheint. Dieses Wochenendseminar bietet den Teilnehmerinnen daher die Erarbeitung von Möglichkeiten und Strategien der Konfliktbewältigung an. Der Kurs ist von Sa., 18.11. bis So., 19. 11. jeweils von 9.00 bis 16.00 Uhr in der vhs, Rotenburger Str. 11. Kursleitung: Sabine Piemeisl. Schriftliche Anmeldung an vhs Homberg, Postfach 1262.

Trommeln - Rhythmen - Klänge

Eine Heranführung an rhythmische Zusammenhänge, bei der Sie mit Spaß und Leichtigkeit das Experiment Rhythmus erleben können. Keine Vorkenntnisse erforderlich. Trommeln und Klangerinstrumente sind vorhanden. Tageskurs am Sa., 18.11. von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Volkshochschule, Leitung: Theodor Solmsen. Eine schriftliche Anmeldung an die vhs ist erforderlich.

EXCEL 2000 Grundkurs

502019A0. Voraussetzung: Kenntnisse des Betriebssystems WINDOWS.

Beginn Do. 16.11., 18.00 - 21.45 Uhr, 30 UStd., 235 DM, vhs, Rotenburger Str. 11, KL Heidrun Rösler. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Grundkurs WORD 2000 für Senioren

504043A0. Voraussetzung: Grundkenntnisse des Betriebssystems Windows.

Dieser Vormittagskurs beginnt am Mo. 20.11., 8.30 - 12.15 Uhr (5-mal), 25 UStd., 200 DM, vhs Rotenburger Str. 11. KL Eva Stankiewicz. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg od. Tel. 056 81/77 54 04

Photo-Paint - Digitale Bildbearbeitung

Nachbearbeitung von Digitalfotos

501 068A0. Die Bearbeitung digitaler Bildinformationen steht bei diesem Kurs im Vordergrund. Die mit Hilfe einer Digitalkamera geschossenen Aufnahmen werden unter Verwendung des Programmes Photo-Paint bearbeitet. Sa. 25.11. und Sa. 2.12. von 14.30 - 19.30 Uhr (2-mal). 12 UStd., 90 DM, vhs, Rotenburger Str. 11

KL Burkhard Appel. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

WORD 2000 Aufbaukurs

504044A0. Voraussetzung: Kenntnisse entsprechend dem Grundkurs. Mo. 20.11., 18.00 - 21.00 Uhr, 20 UStd., 180 DM, vhs, Rotenburger Str. 11. KL Marlene Jäger

Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

ACCESS Visual Basic Programmierung

Wochenend-Schnupperkurs

502025A0. Dieser Kurs findet am Sa./So. 18./19.11. von 8.00 - 14.30 Uhr, statt. Fundierte ACCESS - Kenntnisse sowie Kenntnisse der Windows-Oberfläche werden vorausgesetzt.

15 UStd., 130 DM, vhs, EDV-Raum, Rotenburger Str. 11. KL Andreas Werner.

Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Fritzlar

Sonnenenergienutzung im Ein- und Mehrfamilienwohnhaus

Im Verlauf dieser Veranstaltung sollen die unterschiedlichen Funktionsweisen und Bauarten von Brauchwassersolaranlagen und Photovoltaikanlagen sowie deren Installationsaufwand aufgezeigt werden. Ebenso besprochen werden die Energiesparpotentiale, Kosten, Fördermittel, Einspeisevergütung und Möglichkeiten der Selbstmontage. Der Vortrag beginnt am Di., 28.11., um 18.30 Uhr und findet in der König-Heinrich-Schule, Schladenweg 43, statt. 4 UStd., 24 DM. KL Manfred Pfaff. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Homberg

Vortrag „Einführung in das Elternrecht“

Seit Jahren führt die vhs in Kooperation mit dem Kreiseltererbeirat Informationsabende zu wichtigen schulpolitischen Fragen durch. Am Do., 23.11., 20.00 Uhr, findet eine "Einführung in das Elternrecht" statt. Dozent ist Heinz Guderjahn.

Veranstaltungsort ist die vhs, Freiheiter Str. 16. Tel. Auskunft und Anmeldung unter (05681)775401.

Brokerage - Online Wertpapierhandel

500016A0. Beginn Fr. 17.11., 17.00 - 21.00 Uhr, (2-mal) 10 UStd. 70 DM, EDV-Raum, Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Martin Ackermann. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Photo-Paint - Digitale Bildbearbeitung

Nachbearbeitung von Digitalfotos

501081A0. Die Bearbeitung digitaler Bildinformationen steht bei diesem Kurs im Vordergrund. Die mit Hilfe einer Digitalkamera geschossenen Aufnahmen werden unter Verwendung des Programmes Photo-Paint bearbeitet.

Der Kurs findet am Sa. 18.11. und Sa. 25.11. von 14.30 - 19.30 Uhr statt. 12 UStd., 90 DM, EDV-Raum der Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Manuel Phillippi. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

EXCEL 2000 Grundkurs

502027A0. Wochenendkurs Sa./So. 18./19.11., Sa./So. 2./3.12., 8.00 - 14.30 Uhr, 30 UStd., 235 DM, EDV-Raum der Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Jutta Stöcker, Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

EXCEL 2000 für Frauen - Grundkurs

502012A0. Wochenkurs, Mo. 27.11. - Fr. 1.12., 8.30 - 12.30 Uhr, (5mal), 25 UStd., 200 DM, EDV-Raum der Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Eva Stankiewicz, Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Lohn und Gehalt

am PC mit Lexware Financial Office

505014A0. Tageskurs So. 26.11., 8.00 - 14.30 Uhr, 8 UStd., 75 DM, EDV-Raum, Kreisverwaltung, Parkstr. 6, KL Thomas Meier

Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Schwalmstadt-Ziegenhain

Industrie- oder Handelsfachwirt/in

Haben Sie eine kaufmännische Ausbildung und möchten im Berufsleben etwas erreichen? Mit einer berufsbegleitenden Zusatzqualifikation haben Sie Aufstiegschancen ins Mittlere Management. Kurzenschlossene können jetzt noch einsteigen in einen Lehrgang zur Vorbereitung auf die IHK-Prüfung, der seit kurzem in Ziegenhain läuft. Auskunft gibt es bei der vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg (Efze) und unter Tel. (05681) 775247247.

Schwalm-Eder

"Vernetzt zum Erfolg"

Unternehmerinnen, Existenzgründerinnen und Freiberuflerinnen sind für Mittwoch, 15.11. von 16.00 bis 21.00 Uhr zu einer Veranstaltung in das Naturzentrum im Wildpark Knüll eingeladen. Auf dem Programm stehen Vorträge zu Einsatzmöglichkeiten neuer Medien und zum e-commerce Projekt "Hessen-Markt" sowie Workshops zu persönlichen Netzwerken "Klüngeln" und zur "Servicebörse", die Angebote von touristischen und hauswirtschaftlichen Dienstleistungen im Verbund beinhaltet.

Zu allen Themen sind kompetente Referentinnen und Referenten geladen. Dörte Ahrens, vom Hessischen Sozialministerium, übernimmt die Eröffnung. Abgesehen von einem Unkostenbeitrag in Höhe von 10 DM für einen Imbiß, ist die Veranstaltung kostenlos. Veranstalterinnen sind: Frauenbüro, Wirtschaftsförderung und Volkshochschule des Schwalm-Eder-Kreises in Kooperation mit den Landfrauen und dem Knüllzweckverband, mit freundlicher Unterstützung des Hessischen Sozialministeriums. Bis zum 8. November wird um Anmeldung beim Frauenbüro gebeten, Tel. (05681) 775-226 oder vhs 775-247.

Electronic/Internetonline-Banking am PC

Treffen die Werbeversprechungen der Branche zu? Das versuchen wir zu klären anhand der Fragen: Was sind die technischen Voraussetzungen? Welche Transaktionen sind möglich? Welche Kosten entstehen? Wie sieht es mit der Sicherheit und Haftung aus?

Wir zeigen Ihnen am Beispiel von Sites einiger Geldinstitute die ganze Palette möglicher Bankgeschäfte im Internet. Sie können Testkonten erproben und lernen Software kennen, die Finanzverwaltung offline ermöglicht. Sicherheit und Haftung sind weitere Themen, die wir mit Ihnen anhand der aktuellen Standards diskutieren.

Der Kurs endet mit einem Ausblick auf weitere Geldgeschäfte im Internet: ecash als bargeldverwandtes Zahlungsmittel beim Onlineshopping und ein Ausblick auf die nahe Zukunft: Banking, Shopping nicht nur vom PC, sondern auch vom Handy aus? Grundkenntnisse Windows werden vorausgesetzt. Kursbeginn: Mi. 15.11., 14 - 17 Uhr, (2mal), 8 UStd., 56 DM, Sparkassendienstleistungszentrum, Mühlhäuser Str. 4, Homberg, KL Martin Ackermann. Schriftliche Anmeldung an die vhs, Parkstr. 6, 34576 Homberg

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.



Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-

Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Frank Vogel. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 10,50 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

45-1/2000
Bereich II**An-/Verkauf**

Zahle gute Preise für uralte Möbel, Sekretäre, Kleiderschränke u. Kommoden, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier- u. Reservistenkrüge u. alte Ölgemälde. Tel. 0 56 81 / 60 82 22

Zahle Spitzenpreise für uralte Schränke, Kommoden, Vertikos, Betten, Münzen, Orden. Fachgerechte Aufarbeitung antiker Möbel. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Lackenfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. - Kaufe auch Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Taschen- u. Armbanduhren. Tel. 0 56 62 / 28 26

Flimmern & Rauschen
Ankauf / Handel
Computer, Nintendo, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Rudolf-Schwander-Str. 13 KS 8 56 00

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Ankauf von Uromas Möbeln: Kleiderschränke, Vertikos, Kommoden, Sekretäre, Leinen, Reservistenkrüge, Bierkrüge, Hausrat usw. Tel. 0 56 85 / 83 48



Whg.-Auflösung/Entrümpelung: wir kümmern uns darum; diskret - schnell - besenrein - zuverl. zum Festpreis. Tel. 0 56 85 / 83 48

Kaufe Ölgemälde zu Höchstpreisen. Tel. 01 72 / 75 47 999

3,20 m schwarz/weißen Wohnzimmer-schrank, sehr guter Zustand, günstig abzugeben. Telefon nach 20 Uhr. Tel. 0 56 62 / 32 63

Handy Siemens S4 mit kpl. Auto-Einbausatz o. Antenne, kpl. für 120,- DM VB. Tel. 01 72 / 56 45 719

Ihr Fachgeschäft
für Bild und Rahmen

WOHLKOPF
KUNST & RAHMEN

34537 Bad Wildungen
Brunnenallee 30 B
(Hölscher Passage)
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73
Mobil: 0173 / 2 92 65 95

An-/Verkauf

Restaurieren v. alten Möbeln ist teuer.
Aufarbeiten ist günstiger.
Tel. 0 56 26 / 81 96

4 Winterreifen, Goodyear Ultra Grip, M+S 185/65 R15Q auf Felge mit 4 BMW Radkappen, 6000 km gefahren, 500,- DM Tel. 0 56 22 / 27 41

Verk. Holzseisenbahn, Duplosteine und Schienen, Bontempiorgel, Standfahrrad, Bett 1 m x 2 m, Ritterburg, alles billig. Tel. 0 56 03 / 91 50 25

Einbauküche kpl. inkl. Gefrierkombin. u. neuw. Miele-Gesch.sp. DM 1800,-
Tel. 0 56 03 / 38 62

70 % Telefonk. sparen. ISDN-Tarifmagnager, neu, 50 % bill. Akku-Schrauber 9,6 V, Pr. VS. Tel. 0 56 84 / 78 82

Verkaufe für Rollstuhl Thermo-Schlupfsack, neuwertig, DM 150,-
Tel. 0 56 23 / 55 63

4 M+S-Winterreifen rd.-ern. mit Felgen 185/65 R15 à DM 30,-, 4 Felgen geb. 6 Jx 15 H2 à DM 15,-
Tel. 0 56 65 / 13 71

Stellenmarkt

Mit Spaß und Erfolg von zu Hause aus arbeiten! Tel. 0 55 04 / 94 99 017
www.helge-hoffmeister.de

Heimarbeit, Faxabr.: 0190/85 61 22
(3,63 DM/Min. BOK)

Wir suchen Verkaufs-/Geschäftsstellenleiter/in haupt- u. nebenberufl. Wir haben ein konkurrenzloses Produkt im Aktien-/Investmentbereich.
Tel. 01 74 / 47 21 224

Übergewicht?

Wir suchen 96 Personen, die ein brandneues Gewichtskontrollprogramm auf Kräuterbasis testen.
Tel. 0 55 43 / 961 722

Halbtagsjob, zuverlässige Hilfe für meinen Haushalt in Gudensberg gesucht.
Tel. 0 56 03 / 22 02 Dr. U. Kürschner

Suche Putzhilfe ab sofort 3-4 Std. wöchentlich in Besse. Tel. 0 56 03 / 91 99 03

Suche Lüftungsmonteur, auch Schlosser anderer Richtungen möglich, für Montageauftrag im VW-Werk Kassel.
Tel. 01 71 / 99 51 435 oder
0 44 47 / 96 12 58

Hier könnte Ihre
Anzeige stehen

Zum Ausbau unserer Direktion suchen wir

Bankkaufleute

Telefonisch erreichbar Montag - Freitag 9.30 - 16.00 Uhr

Telefon 05 61 / 77 70 49

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgenreibe Immobilien,
Tel. 05 61 / 51 73 85

Morschen, baureife Grundstücke in südwestl. Wohnlage, kompl. erschl., DM 98,-/qm. Tel. 0 56 65 / 20 11

Ansehen, kaufen, einziehen. Sie haben richtig gelesen, bei diesem voll sanierten EFH haben die Arbeit schon andere für Sie erledigt. So steht dieses EFH-Fachwerkhaus mit 5 ZKB, ca. 100 qm Wfl., ausgeb. DG, Ke. u. Garage, in einem topgepflegten Zustand auf einem ca. 330 qm gr. Grundst. in Frielendorf-Großbropperhausen, von Privat zu verkaufen, VB 159 TDM. Sie sollten es sich ansehen! Tel. 0 66 91 / 71 226 oder 71 520

Eigentumswohnungen

Fuldabr.-Dörnhagen, Eigentumswohnungen, 3 ZKB, 81 qm und 68 qm, mit Garage, Stellplatz, individ. Ausbaumöglichkeit, Fertigstellung Frühjahr 2001. Tel. 0 56 65 / 20 11

Fuldabr.-Dörnhagen, Doppelhaushälfte, 4 ZKB, in guter Wohnlage, ca. 115 qm Wohnfläche, Fertigstellung Frühjahr 2001, zu verk.
Tel. 0 56 65 / 20 11

Vermietungen

Fritzlar, Roter Rain, 3 ZKB, 84 qm, gr. Terr., behindertengrtl., 2 PKW-Stellpl., ab sofort. Tel. 0 56 82 / 73 00 25

Bad Zwesten, Bj. 95, 3 ZKB, Blk., 1. OG, frei, DM 695,- + Stellpl. + NK + KT, keine Prov. Tel. 05 61 / 94 13 545

3 ZKB, 74 qm, Keller, Garten, in Naumburg-OT, 550,- DM + NK.
Tel. 0 56 25 / 617

1 1/2 ZKB, Fritzlar-Züschchen, DM 380,- warm. Tel. 0 56 22 / 70 499 od.
01 71 / 95 18 131

Großzügige, moderne Whg., 3 1/2 ZKB, Balkon, 120 m², in Fachwerkhaus in Niedenstein-OT z. 1.1.01 zu vermieten. Tel. 0 56 24 / 89 35, 88 33

Bad Zwesten 3 1/2 Zi., Balkon, Stellplatz, Brennwert-Heiz., ca. 90 m².
Tel. 0 56 26 / 16 71

Waldeck Edersee 3 ZKB, Blk., WC, Du., G.-WC, Ke., Gar., f. 2 Pers., ca. 80 m², o. Tierh., 1. ET. Tel. 0 56 23 / 52 36, Handy 01 70 / 94 56 713

Gemütl. Dachwhg., 3 Zi., Kü., Bad, Baunatal-Gunters. z. 1.1.01 zu verm. DM 560,-. Tel. 0 56 65 / 69 41 oder
01 77 / 88 01 655

Stellenmarkt**Vermietungen**

Gudensberg, kompl. renov. EFH, 3 ZKB, Blk., Pkw-Stellpl., zentrale Lage, ab 1.2.2001 frei. Tel. 0 56 03 / 36 56

3 ZKB, 82 qm, Gäste-WC, Südbalkon, Keller und Carport, in Wabern ab sofort zu verm. 820,- DM kalt.
Tel. 0 56 83 / 99 770 od. ab 18 Uhr 99 77 99

Wabern, 3 Zi., Wo.Kü., gr. Speisek., Du., WC getrennt, Garage, 95 qm, frei ab 1.1.2000 oder später. Tel. 0 56 83 / 332

Baunatal-Kirchbauna, DG-Whg., 3 Zi. mit EBK, zum 15.12. od. 1.1. zu verm.
Tel. 05 61 / 49 64 83

Felsb.-Gensungen 4 ZKB, 75 qm, Balkon, Gäste-WC, Sat-TV, 700,- DM
Tel. 0 56 62 / 57 50

Singleappartement, 35 qm, Balkon, DU/WC, Miniküche, 290,- DM + NK. Remsfeld-Ortsmitte. Tel. 0 56 81 / 71 393

Mietgesuche

Suche 1-Fam.-Haus, auch Fe-Haus, Großgemeinde Vöhl bevorzugt, Miete oder Miekaufl. Zuschriften unter Chiffre 22591 an den Verlag.

Handwerker sucht Räumlichkeit zur Miete, z. B. Garage od. Scheune, Raum Edermünde. Tel. 0 56 65 / 96 18 01 od. 01 73 / 16 13 599

Suche kl. 2-Zi.-Whg. ca. 55 qm, mögl. teilmöbl., Garage wäre wünschenswert, Rm. Fuldabr./Guxhagen/Edermünde. Tel. 05 61 / 57 57 335

Suche möbl. Zimmer im Umkreis vom VW-Werk Kassel für ca. 3-4 Monate evtl. länger, an selbständigen Unternehmer. Tel. 01 71 / 99 51 435 od.
0 44 47 / 96 12 58

Suchen kurz- oder mittelfristig rollstuhlgerechte 4-Zimmer-Wohnung od. Haus zu mieten in Fritzlar, Fam. Fred Schindler, Tel. 0 56 22 / 48 55

Kfz/Zubehör

Barankauf Mercedes, Porsche, BMW, Audi, VW, Geländewagen usw., Bj. 94-00. Tel. 05 61 / 81 79 26,
Fax 81 35 61

Suche PKW-Anhänger über 2 Meter Länge mit Aufaufbremse.
Tel. 0 56 09 / 24 58

Motorräder

YAMAHA-LAAKS
Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-0

Wassersport

Kanu-Sport AHOJ
Gabriele Roabe, Bergstraße 35, 34308 Bad Emstal
Partner für Profis und Einsteiger,
Top-Ausrüstung zu günstigen Preisen
Fachberatung - Testboote - Zubehör - Versand
Info: Fon 0 56 24 / 18 04,
Fax 0 56 24 / 92 02 85,

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

45-2/2000
Bereich II

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet.
Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

Komfortable FeWo. im Bayerischen Wald, 6 km v. Passau, zu vermieten.
Tel. 0 85 05 / 18 40

Genießen Sie doch einmal Ferien auf Sylt, App. f. 2 Pers. in List.
Tel. 0 46 51 / 87 08 67

Wohnwagen: 1300 kg, TÜV 03/02, Baujahr 90, Ww-Heizung, SSK, Radio, Sat-Anlage, 8888,- DM. Tel. 01 72 / 73 27 241

Unterricht/Nachhilfe

Erteile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Dipl.-Klavierlehrerin erteilt Unterricht, Klavier, Keyboard, mit Hausbesuchen in Ihrem Ort. Tel. 05 61 / 92 23 860

Suchen modernen Keyb.-Unt. für 2 Kinder (Fortgeschr.) im Haus, Fritzlar-OT.
Fax 0 56 22 / 70 943

Garten/Landwirtschaft

Weihnachtsbäume mit Ballen oder gesägt und Schnittgrün in vielen Sorten, an Wiederverkäufer zu verkaufen.
Tel. 0 56 03/91 52 74, Fax 91 52 75

Achtung Landwirte! Verkauft Ley Mahl- u. Mischanlage, mit 6-dz-Mischer sowie Mischfuttersilo mit drei Kammern à 6 dz (erweiterungsfähig) und Entnahme durch Handschnecke.
Tel. 0 56 22 / 38 39

Bäume fällen, auch schwierige Fälle, mit Abfuhr. Tel. 0 56 61 / 20 27

Schneide Ihr Brennholz ofenfertig mit Bandsäge vor Ort. Termine nach Vereinbarung ab 17 Uhr abends.
Tel. 01 71 / 87 96 236

Rohrreinigung

REINHARD KEIM

Rohr- und Kanal-Reinigungsservice
• TV-Kanaluntersuchung
• Kanalsanierung • Kanalortung
• Klärgrubenentleerung • Dichtheitsprüfung
• Öl-, Benzin- und Fettabscheiderentsorgung



Baumarkt

PARKETT - KORK - LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

Baumarkt

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau 05 61 / 89 76 01

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1
Wir renovieren und modernisieren Türen, Hausfluren, Vordächer, Küchen, Treppen, Schrankmöbel, Badmöbel und Heizkörperverkleidungen
► 0 56 82 / 70 790
Portas Fachbetrieb Klaus Adam GmbH
Zum Roth 11 • 34582 Borken-Arnsbach



Fleischhut
Holz für Schönes Wohnen
Fiedlerstraße 8 • 34127 Kassel • Tel. 8795-0
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.45-17 Uhr

Gartenhäuser

Sonderangeb. Blockhaus: 3,60 x 3,30 m (29,7 cbm umb. Raum) aus 45-mm-Bohlen, Iso-Glas, neu u. orig.-verp., statt DM 5330,- nur DM 4530,-, weitere Größen und Modelle zu günst. Preisen erhältlich.
Blockhaus. Schweinsberg GmbH
Tel. 05 61 / 82 32 97

Renovieren

Weihnachten mit einer "neuen" Treppe?

Treppenrenovierung in Echtholz und Laminat

Fa. U. Koch, Eschwege-Oberhone
Tel. 0 56 51 / 10 396

Musikmarkt

Elektr. Heimorgel, Modell ELKA C-92, zu verkaufen. Tel. 0 56 22 / 17 41 nach 18 Uhr

Schlagzeug Pearl 6tlg. + Becken + Zubehör., neuw., Preisvorst. 1100,- DM
Tel. 0 56 03 / 34 62

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin
Helga Potoczny 05624/8117
Komme ins Haus!

Tiermarkt

Pensionsplätze für Pferde frei! Gr. Boxen, mit tägl. Auslauf in der Herde, auch Aufzucht (Hengste kein Problem), Reitplatz, Hollennähe HR, gutes Reitgelände. Tel. 0 56 81 / 24 06 oder 01 75 / 87 04 139

Nehme Katzen und Hunde in liebevoller Pflege. Tel. 0 56 83 / 80 25

Bekanntschaffen

www.pv-kleppe.de
Egal in welchem Alter
PARTNERVERMITTLUNG
Kleppe
Sonderangebote? Nein!
Menschen und ihre Gefühle sind keine Ware.
Vermittlung mit Herz bis zur richtigen Verbindung ist besser. Ich garantiere für Diskretion und Seriosität. Wenn Sie ernsthaft einen Lebensgefährten suchen, dann wenden Sie sich vertrauensvoll an mich:
PV-KLEPPE, Zum Felsengarten 14
34225 Baunatal,
Tel. 05 61 / 949 11 28, www.pv-kleppe.de

Zu verschenken

1000-Liter-Heizölkunststofftank mit Blechwanne zu verschenken.
Tel. 0 66 93 / 91 18 37

Veranstaltungen

Modelleisenbahn- u. Auto-Markt
Kassel
12.11.
10 - 16 Uhr Info: 0561/512618
UNI-Zentralmensa
Holländischer Platz / Moritzstraße
Ankauf • Verkauf • Tausch

Am Sonntag, dem 12.11.2000 von 10 - 16 Uhr findet in Kassel in der UNI-Zentralmensa, Moritzstr. (Nähe Holländischer Platz), wieder ein Modelleisenbahn- und Auto-Markt statt. Wie immer haben sich für die älteste Veranstaltung dieser Art in Nordhessen private und gewerbliche Aussteller aus ganz Deutschland angemeldet, die mit einem umfangreichen Sortiment für eine große Auswahl mit interessanten Preisen sorgen werden. Es werden Modelleisenbahnen aller gängigen Spurgrößen und Zubehör sowie Modellautos in verschiedenen Maßstäben angeboten. Für große und kleine Spieler, Modellbahner, Sammler auch seltener Raritäten wird bestimmt das richtige Stück dabei sein! Es wird verkauft, getauscht und angekauft, und jeder Besucher, der noch etwas zu Hause rumstehen hat, das er nicht mehr benötigt, kann es mitbringen und anbieten. Bitte sprechen Sie dieses vorher mit dem Veranstalter ab. Eine Teststrecke steht ebenfalls zur Verfügung, um die erworbenen Modelle auf Funktionsfähigkeit überprüfen zu können. Eintrittspreise für Erwachsene DM 5,-, Kinder bis 8 Jahre frei, von 8 - 12 Jahren DM 1,-. Weitere Informationen beim Veranstalter: B. Trachsel, Tel. 0561 / 512618

Veranstaltungen



Mittwoch **Stadthalle**
13.12.00
Volkmarsen

Es lädt herzlich ein:
"Turnverein 1890 e.V. Volkmarsen"

Vorverkaufsstellen:
Volkmarsen: Raiffeisenbank, Wittmarstr. 1-3, Tel. 0 56 93 / 98 88 33, Volkmarser Sparkasse, Steinweg 2, Tel. 0 56 93 / 98 77-0
Bad Arolsen: Waldecker Bank, Bahnhofstr. 21, Tel. 0 56 91 / 8 94 70

Worbürg: Buchhandlung Ewers, Hauptstr. 22, Tel. 0 56 41 / 23 15

Diemelstadt-Rhoden: Schreibwaren Okel, Landstr. 9, Tel. 0 56 94 / 291

Vorverkauf ab Montag, den 13.11.2000

Musik/Unterhaltung

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«. Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, »beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55

„Eine Zaubershow, von der man spricht“ MARCONI und MAGGY - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei. ☎ 05 61 / 55 160

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder 01 77 / 2 93 84 49

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info: 05 61 / 47 50 975

Träumen Sie von Märchen und Wunder. Ich mache sie wahr. Zauberer Peter Pan für Erwachsene und Kinder.
Tel. 0 56 84 / 15 60, Mobil 01 72 / 90 18 850

Top Alleinunterhalter Git., Sax., Keyb., Gesang, Animation. Livemusik für 20- bis 80jährige. Tel. 05 61 / 49 52 99

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 o.
01 72 / 67 43 911

0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

45-3/2000
Bereich II**Musik/Unterhaltung**

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann.
Tel. 05 61 / 51 31 79

IMPRAS-MUSIK

Tanz u. Unterhaltung für gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band. Tel. u. Fax
05 61 / 40 61 63

Für Ihre Feste nur das Beste. Tanzband
MAS PALOMAS. Tel. 0 56 22 / 43 26
o. 0 56 08 / 8 59

DUO CALIFORNIA,
Tanz-Stimmung-Unterhaltung
f. Familienfest u. Vereinsfeier.
Tel. 0 56 65 / 52 20

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen.
Tel. 0 56 81 / 55 85

Live! Power Sound - mit Alleinunterhalter Michael, garantierte Stimmung mit deutschen und volkstümlichen Schlägern, Rock und Pop.
Tel. + Fax 05 61 / 4 91 19 35

Duo Life Style. Tanzmusik nach Wunsch.
Für eine Feier mit Niveau. Tel. 01 72 /
71 38 057 u. 0 56 83 / 93 09 14

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47 od.
51 09 00 61

Umzüge, Haushaltsauflösungen mit Wertanrechnung, **Entrümpeln** günstig und zuverlässig.
Tel. 0 56 65 / 50 60 oder
01 71 / 74 65 261

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 /
80 45 54 o. 69 78

ANUBIS-Tierbestattungen
Info beim Tierarzt
oder unter Tel. 0 56 03 / 91 09 51

Gewichtsabnahme/-aufbau + Gesundheitsvorsorge mit Nährstoffprogrammen von Herbalife.
Tel. 0 56 35 / 92 18



SCHENKEN SIE IHREM KIND EINE
MÄRCHENSTUNDE UND/ODER
ZAUBERSHOW MIT LAURIN
TEL. 0 56 22 / 49 70

Rat und Hilfe

Mit Trennkost schlank u. gesund. Eine nette Gruppe hilft Ihnen, sich von Ihren überflüssigen Pfunden zu verabschieden. Ohne Wiegen, Messen, Extraktchen (nicht bei krankh. Übergewicht).
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlär u. Kirchhain mit normalen Lebensmitteln.
Info 0 56 22 / 57 10

**Anzeigen bringen
ERFOLG**

Rat und Hilfe

Selbsthilfegruppe Schlafapnoe/Atemstillstand, Bad Wildungen. Die SHG trifft sich in der Kurklinik Helenenquelle, Dr.-Born-Str. 7, 34537 Bad Wildungen, am 26.9. und 21.11.2000, jeweils um 18.30 Uhr, Ansprechpartner sind Herr Haßler, Tel. 0 56 83 / 71 65 u. Herr Paul, Tel. 0 56 83 / 80 88 und Herr Hommel, Tel. 0 56 82 / 7 11 14

Regionalgruppe Synapse e.V. Elternverein zur Förderung hochbegabter Kinder trifft sich regelmäßig in Gudensberg. Info Tel. 0 56 03 / 59 13

Synapse e.V. - Gemeinnütziger Verein zur Förderung besonders begabter Kinder und Jugendlicher; **Kontaktadresse:** Vera Wiegand, Tel. 0 56 92 / 41 59 (Wir bieten Information und regelmäßige Treffen.)

MS-Selbsthilfegruppe Melsungen
Treffen jeden 1. Dienstag im Monat um 19.00 Uhr in Melsungen
Kontaktpersonen:
Frank Rodewald, Tel. 0 56 63 / 91 091
Marion Geyer, Tel. 0 56 61 / 50 928

krebs besiegen.de#T:01719526749

VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter.
Infos unter 0 56 22 / 28 21 od.
0 56 65 / 86 67

Depression- u. Angstselbsthilfe e. V. Depash Melsungen. Gruppenstunden jeden Di. u. Do. 19-21 Uhr. Kontaktadresse: Helga Jakob,
Tel. 0 56 62 / 47 64

Gesprächskreis für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte u. Begleitung weiterer Schwangerschaften an. **Claudia Gast-Grenzebach,** Tel. 0 56 64 / 15 06, **Martina Hottenroth,** Tel. 05 61 / 47 28 78 (tagsüber außer So. u. Mo.)

Arthrose-Selbsthilfe Nordhessen: Regelmäßige Treffen an jedem ersten Dienstag im Monat im Bürgersaal des Rathauses Felsberg um 19.30 Uhr. Gäste und Interessierte sind willkommen. **Kontaktadresse:** Eckhard K. Fisseler, Am Mühlenberg 2, 34587 Felsberg,
Tel. + Fax 0 56 62 / 23 52

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V. Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37, **Rüdiger Meyer-Spelbrink,** Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlär e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homburg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
0 56 03 / 13 47

Rat und Hilfe

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe.
Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe "Drogen und Alkohol". Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homburg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97,
0 56 81 / 70 95

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg:
Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflüger, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Felsberg
Gymnastik - Mittwoch
Gruppe 1 von 15.30 - 16.30 Uhr
Gruppe 2 von 16.30 - 17.30 Uhr
im Bürgersaal des Rathauses.
Kontaktadresse:
Gisela Schrader
Tel./Fax 0 56 62 / 53 42

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn/Colitis ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel.
Kontaktpersonen:
Angela Rohde, 05 61 / 69 280
Hans Jürgen Otto, 0 56 03 / 41 16

Arbeitskreis Familien mit Down-Syndrom-Kindern bietet Informationen und Erfahrungsaustausch an.
0561 / 51 01 257
05605 / 4746
05 61 / 51 48 67
05 61 / 82 00 765
0 55 04 / 4 60
0 56 23 / 26 65
0 56 61 / 5 24 56
0 56 74 / 60 99

Der Naturheilverein Nordhessen trifft sich j.d. Sa. in Kassel, Café Wilhelmshöher Allee 326 ab 12 Uhr.
Info 0 56 03 / 73 22

**Beachten Sie unseren
Anzeigenannahmeschluß**

Rat und Hilfe

AIDS-Hilfe Kassel e.V. Motzstr. 4, 34117 Kassel, Beratungsstelle,
Tel. 10 85 15, Beratung Mo. + Fr. von 11 bis 13 Uhr, Mi. 18 bis 20 Uhr.
Beratungstelefon: 05 61 / 1 94 11

Sorgentelefon, Diakonisches Werk Wolfhagen: Allgemeine soziale Lebensberatung (anonym). Tel. 0 56 92 / 70 18 am sichersten erreichbar: täglich zwischen 20 und 22 Uhr

Menschen mit Alkoholproblemen, auch Angehörige, treffen sich bei Anonyme Alkoholiker jeden Freitag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus Merxhausen, Kirchstr., Ecke Mühlenstr.

Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige
Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathofstraße, Altentagesstätte.

Legasthenie, Selbsthilfegruppe Wabern.
Der Landesverband Legasthenie Hessen ist eine Selbsthilfeorganisation, in der sich betroffene Eltern zusammengeschlossen haben. Wir treffen uns einmal im Monat im ev. Gemeindehaus Wabern. Kontaktadressen:
Christina Ewald, Tel. 0 56 83 / 81 33
Cornelia Jäger, Tel. 0 56 83 / 82 21

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Fritzlär
Gymnastik, gerade Wochen, Dienstag, 18 und 19 Uhr, Halle Berufsschule Am Schladenweg. Bewegungsbad, ungerade Wochen, Mittwoch, 17.15 u. 18.00 Uhr, Hosp. z. Hl. Geist.
Kontaktadresse: Walter Bellinger, Schönsteinstr. 5, 34560 Fritzlär, Tel. 32 27

Krebskranke schließen sich zusammen.
Erste Kontakte Tel. 0 56 26 / 92 51 65

Telefonseelsorge Nordhessen e. V.
Tel. 08 00 - 111 0 111, gebührenfrei

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Mit Werbung zum Erfolg

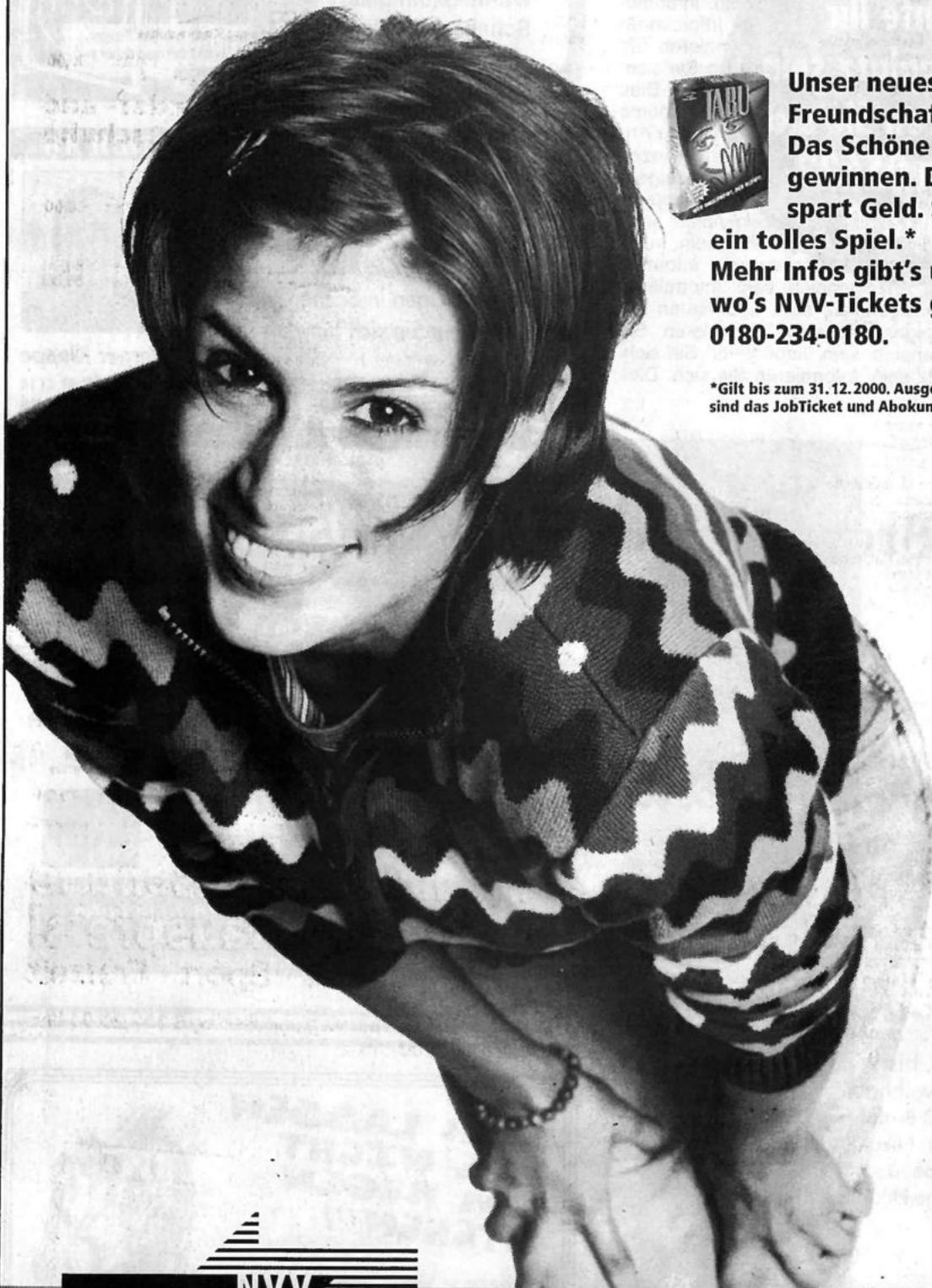
Du nimmst die Jahreskarte vom NVV, und meine Prämie ist für dich TABU.



Unser neuestes Spiel heißt
Freundschaftswerbung.
Das Schöne daran ist: Alle
gewinnen. Der Geworbene
spart Geld. Sie bekommen
ein tolles Spiel.*

Mehr Infos gibt's überall da,
wo's NVV-Tickets gibt, oder unter
0180-234-0180.

*Gilt bis zum 31.12.2000. Ausgenommen davon
sind das JobTicket und Abokunden im Jahr 2000.



Nordhessischer Verkehrsverbund

Und weiter geht's.



afis

ara

bama

BAUSE

BIRKENSTOCK

Bifale

Clarks

Docteur

Docteur

ECCO

elefanten

ESPRIT

Everybody

Gabor

Gabor

jela

Jenny

KS shoes

MARC

Mare O'Polo

MEGA GAGA

NIKE

aul'reen

piadi

Reebok

REMONTE

RICOSTA

reker

Super Sonderangebote wie im Zelt - Jetzt in unserem Schuhhaus!!!

Damenschuhe

Mare O'Polo
Damen Stiefellette
Art. 1406
schwarz, Lack 239,90 * 130,00

Mare O'Polo
Damen Stiefellette
Art. 1450
schwarz/grau 229,90 * 130,00

MARC
Damen Stiefellette
Art. 35467
schwarz 139,90 * 80,00

aul'reen
Damen Schnürboots
Art. 5277-411
schwarz 179,90 * 100,00

piadi
Damen Stiefellette
Art. 419050-1
Lack 189,90 * 99,90

Gabor SPORT
Damen Schnürboots
Art. 94.942.41
winterweiß, warm 169,90 * 90,00

SANCHEZ
Damen Westerstiefel
Art. 80129
natur 169,90 * 99,90

S-TEAM
Langschaftstiefel
Art. 7908
Nylon schwarz 139,90 * 80,00

SALAMANDER
Damen Stiefellette
Art. 224028
schwarz 119,90 * 60,00

FRANCA MEDICI
Damen Stiefellette
Art. 2226
schwarz 169,90 * 85,00

SALAMANDER
Damen Halbschuh
Art. 56439
schwarz 169,90 * 99,90

Herrenschuhe

Sioux Richmond
Herren Schnürschuh
Art. 8127743
bordeaux 199,90 * 120,00

Sioux Mitsch
Herren Schnürschuh
Art. 7126210
trüffel GORE-TEX 259,90 * 140,00

Herrenschuhe

Java
Herren Schnürschuh
Art. 16267570
holz 499,90 * 150,00

BERND BERGER
Herren Schnürschuh
Art. 120923024
schwarz 279,90 * 150,00

Gabor RALPH
Herren Schnürschuh
Art. 78.122.87
schwarz 199,90 * 120,00

MARC
Herren Schnürschuh
Art. 27017
mocca+schwarz 159,90 * 80,00

AMM
Herren Schnürschuh
Art. 41809-2
braun 119,90 * 70,00

SALAMANDER Prato
Herren Schnürschuh
Art. 12638
espresso/biber SYMPATEx 189,90 * 120,00

Mercedes
Herren Schnallenschuh
Art. 0540-0
schwarz 269,90 * 140,00

CAMEL
Herren Schnürschuh
Art. 18571
schwarz/dunkelblau 219,90 * 130,00

Kinderschuhe

SALAMANDER
Kinder Schnürboots
Art. 91010 SYMPATEx
blau/schwarz, warm 99,90 * 50,00

SALAMANDER
Kinder Lauflempschuh
Art. 90020
blau 89,90 * 45,00

RICOSTA
Kinderboots mit Klettverschluss
Art. 53.332/182
ocean/neon 129,90 * 60,00

SALAMANDER
Kinderboots mit Klettverschluss
Art. 81220
schwarz/blau 149,90 * 60,00

SALAMANDER
Kinder Schnürboots
Art. 81050
schwarz, warm 119,90 * 50,00

Kinderschuhe

RICOSTA
Kinder Schnürboots
Art. 28.251/184
blau SYMPATEx 119,90 * 50,00

SALAMANDER
Kinder Schnürboots
Art. 81145
schwarz/gelb SYMPATEx 139,90 * 60,00

Däming
Kinderboots mit Klettverschluss
Art. 2933-145
marine/spray/granit, warm 109,90 * 50,00

ECCO
Kinderboots mit Klettverschluss
Art. 7018223
schwarz, warm 139,90 * 60,00

Wander- und Sportschuhe

adidas Tennis Indoor
Carpet Dreamer
Art. 075607
weiß/marine 99,95 * 60,00

adidas Indoor Vendetta
Art. 088776 lemon/blue 129,95 * 80,00
Art. 088777 schwarz/yellow 129,95 * 80,00

PUMA Jogging Schuh Namé
Art. 24618002
Opal Grey 79,90 * 49,90

Timberland
Hoher Trekkingschuh
Art. 96164
Metal 199,90 * 120,00

PUMA
Sportlicher Halbschuh
Art. 40967002
brown/black GORE-TEX 189,90 * 100,00

LOWA Pordoi GTX
Hoher Trekking Schuh
Art. 295341
schwarz/asphalt GORE-TEX 199,90 * 160,00

BIRKENSTOCK Extras

• Viele verschiedene Artikel zu Sensationspreisen. Pantoletten, z.B. Arizona, Florida, Monterey Bereits ab 39,90
• Birkenstock Boston Sonderartikel in schwarz, blau und braun nur 75,00

Think!
• Viele verschiedene Artikel zum absoluten Sensationspreis. Reduzierungen z.B. 229,90 * 70,00

* Auslaufmodelle und ehem. unverb. Preisempfehlungen des Herstellers oder ehem. Ladenverkaufspreis unseres Hauses. Zwischenverkauf vorbehalten. Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung.

Ständig 75.000 Paar Markenschuhe zum knallhart kalkulierten Hauspreis!

Damen · Herren · Jugendliche · Kinder · Sport · Freizeit

Öffnungszeiten: Montag - Mittwoch 9.30 - 18.30 Uhr, Donnerstag und Freitag 9.30 - 20.00 Uhr.
Samstag 9.30 - 16.00 Uhr.

Schuhhaus Heinmüller

Knüllwald-Oberbeisheim



BAB-Abfahrt Homberg/Elfe oder über Rasthof Hasselberg abfahren (erster Ort auf der Ostseite).

SONDERPREISE BEI HÄMEL

[1/2] PREIS

Einzelne Marken-Ausstellungsstücke
und Ausstellungsküchen bis zu **50%**
und mehr im Preis gesenkt!

Sagenhaft
günstig:

Wohnwände
Polstermöbel
Küchen
Einzelmöbel
Büromöbel
Garderoben
und vieles mehr.
Jetzt kaufen,
jetzt sparen!

Zum Beispiel:

Rolf Benz Garnitur, Leder schwarz, mit
integriertem Eckcouchtisch, Phono-Kopfstütze

bisher
18.084.-

jetzt 7.950.-

Abhol-
preis

Omnia Anbauwand, Mod. Form Cado,
Ahorn natur, mit Beleuchtung

bisher
13.026.-

jetzt 6.500.-

Service-
preis

★
Weihnachten
mit neuen
Möbeln -
alles sofort
lieferbar!

DIE WELT DES WOHNENS

HÄMEL

Frielendorf direkt an der B 254

Telefon (0 56 84) 9 99 40 • E-mail: info@haemel.de • www.haemel.de

Wir freuen uns auf Sie: Mo - Fr. 9:30-19:00 Uhr, Samstag: 9:30-16:00 Uhr

DIE WELT DES WOHNENS
HÄMEL



**ROLF
BENZ**

brühl



hülsta

Interlübke

TEAM7

COR

dyrlund

SieMatic

GAGGENAU

THONET

SELTZ

LEOLUX

now!